

# ASOCIACION DE CABILDOS NASA ÇXHÄCXHA

RESOLUCIÓN 002 DE ENERO DE 1996

NIT: 817000260-2

CONSEJO DE EDUCACIÓN

## LÍNEAS DE FORMACIÓN DOCENTE

Fortaleciendo la Educación Propia



## Cosmovisión Nas nasa fxi'zenxi

Elaborado por : Braulio Yacuechime // Alirio Andela // Jesus Yonaiver Caliz // Laureano Campo



Módulo 1  
Marzo - 2018

EN EL MARCO DEL CONTRATO  
804-2018 FIRMADO CON  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA  
DEL DEPARTAMENTO DEL CAUCA



## LÍNEAS DE FORMACIÓN DOCENTE

**Cosmovisión  
Nas nasa fxi'zenxi**

Todos los derechos  
reservados

Se puede reproducir  
siempre que se  
cite la fuente





**CIIT**  
Centro Indígena de  
Investigaciones  
Interculturales  
de Tierradentro

# ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÃÇXHA

## CONSEJO DE EDUCACIÓN



Módulo 1

## LINEA DE FORMACION COSMOVISION –NAS NASA FXI'ZENXI



## Módulo 1

# LINEA DE FORMACION COSMOVISION - NAS NASA FXI'ZENXI PARA DINAMIZADORES

Material elaborado Por la  
Asociación de Cabildos Indígena  
Nasa çxhãçxhã

Apoyos pedagógicos:

- ❖ Braulio Yacuechime
- ❖ Jesús Yonaiver Cáliz
- ❖ Laureano Campo
- ❖ Alirio Ándela



## TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
❖ Introducción	4
❖ Justificación	5
❖ Objetivo	6
✓ General	6
✓ Específicos	6
❖ Línea de formación	6
❖ Metodología	7
❖ La creación de la casa grande	8
❖ Procreación de sol y luna	16
❖ Uusdxij	22
❖ Eethegu	22
❖ Atxah	23
❖ Ki's	23
❖ Nees	23
❖ Actividades	24
❖ Cronograma de actividades	25
❖ Recursos	27
❖ Resultados esperados	28
❖ Bibliografía	29



## INTRODUCCIÓN

La asociación de cabildos indígenas Nasa çxhãçxhã, en el marco del sistema educativo indígena propio (SEIP) busca el fortalecimiento, revitalización y avance de los procesos indígenas ancestrales; planteando unas líneas de formación docente, con el fin de rescatar y retroalimentar nuestros saberes y conocimiento tradicionales milenarios. Muchos de los cuales han venido perdiendo su importancia y esencia desde la colonización española, a través de las imposiciones religiosas, culturales y de identidad. Atendiendo a las diferentes problemáticas territoriales, se plantea desarrollar un ejercicio de fortalecimiento de los conocimientos y dinámicas propias del Nas Nasa, partiendo desde su cosmovisión y el recogimiento de aspectos conceptuales del pensamiento nasa, su estructura cosmogónica; despertando así la memoria del origen del pueblo y el entendimiento del significado del **Ee The'gu**, el **Ki's Wejxa** y el **Nees Wejxa** para la comprensión del equilibrio que debemos mantener con la madre naturaleza y el vivir en armonía con ella.

“Somos Hijos de la tierra, somos la tierra misma, venimos de la tierra, vivimos en la tierra, descansamos en la tierra”.



## JUSTIFICACIÓN

Desde el origen, el pueblo nasa ha venido constituyéndose como un pueblo fuerte y unido, viviendo en armonía y equilibrio con la madre naturaleza y los espíritus que en ella habitan, con un pensamiento propio y un contexto cultural muy distinto al pensamiento y cultura occidental, donde los mitos del origen expresan que el agua (YU'), hija de la tierra (KIWE), y el sol (SEK) se encontró a las estrellas (A') que habían llegado a la tierra buscando su pareja. Las estrellas se casaron con el agua y crearon una avalancha de la que nació el actual Nasa, YU' LUUCX (hijo del agua y de la estrella).

Cuando hablamos de cosmovisión hablamos de la vida como se conecta con el universo con el ser humano, con el cosmos, hablamos del espiral que nace en un punto y termina en otro punto, líneas que lo atraviesa y representando el retorno, el año andino, las lunas (meses). Siendo ese el espacio por donde se da la comunicación, donde nace el plan de vida de cada comunidad.

De esta manera la línea de formación de cosmovisión permitirá aclarar los procesos culturales, espirituales generando discusión y reflexión, intercambiando ideas o pensamientos, problematizando el curso de nuestro proceso, enfocando en el marco de la propia historia, la cosmovisión. Reconociendo las formas de dominación de las culturas europeas, imposición de políticas genocidas y etnicidad, implantación de las doctrinas Judeo Cristianas que se nos impuso desde 1492. Desde entonces enfrentamos una lucha la que llamamos de resistencia cultural.



## OBJETIVOS

### General

Conocer, fortalecer y reflexionar las dinámicas propias de la cosmovisión nasa, comprendiendo su importancia y significado que tiene en los territorios, para mantener el equilibrio con el universo.

### Específicos:

- Desarrollar espacios de reflexión desde los conocimientos básicos de cada participante acerca de la cosmovisión nasa.
- Apropiarnos de conceptos, símbolos, significados y vivencias que permiten fortalecer nuestra armonía y equilibrio con el universo.

## LÍNEA DE FORMACIÓN

Estimados dinamizadores comunitarios, la línea de formación de cosmovisión está estructurada de la siguiente manera.

- Introducción sobre el proceso político organizativo (video). (primer día)
- Visita al sitio sagrado de kweth luuçx. (primer día)
- Conceptualización de la cosmovisión nasa. (segundo día)
- Origen del pueblo nasa. (segundo día)
- Estructura de cosmogónica. (Segundo día)
- Ee The'gu. (tercer día)
- Ki's wejxa. (tercer día)
- Nee wejxa. (tercer día)

Cada uno de estos temas se desarrolla en el marco del dialogo alrededor de la tulpá en donde el ponente y los participantes aportaran su conocimiento desde la experiencia e investigación, ya que mucha de esta información no se encuentra dentro del módulo o en obras literarias por distintas razones.

Se espera que cada uno de nosotros entendamos y aportemos el significado de la cosmovisión y su estructura. También se espera reflexionar sobre los contenidos



que se van abordar y así poder compartir y aplicarlo en cada uno de nuestros espacios educativos, comunitarios y territoriales.

Agradecemos su disposición y participación en esta línea de formación, para así conjuntamente seguir despertando y fortaleciendo nuestros conocimientos culturales y espirituales dentro del territorio.

## METODOLOGÍA

En este proceso nos enfocaremos en dos metodologías, la primera: **ki' kin u'mna kwesx fxi'zenxis, ipx kweth pu'çte**, la segunda es **kwe'sx ki's kiwetxi ji'yuçxa peewexça'jaka**, estos espacios nos permitirán compartir conocimientos frente a estos temas. Asimismo como a través de la palabra podemos adquirir conocimientos ancestrales, retroalimentarnos y difundirlos en los diferentes espacios.

Inicialmente a estos procesos metodológicos el primer día de cada encuentro se recibirán a los participantes con un baño de plantas medicinales.

- 🌀 **ki' kin u'mna kwesx fxi'zenxis, ipx kweth pu'çte** (tejiendo nuevamente nuestras vivencias alrededor de la tulpá). Esto hace referencia al tejido de la palabra alrededor del padre fuego, donde los participantes compartirán desde sus conocimientos y experiencias sobre la cosmovisión Nasa y sus planteamientos para el fortalecimiento de este proceso en cada uno de los espacios comunitarios, educativos y territoriales.
- 🌀 **kwe'sx ki's kiwetxi ji'yuçxa peewexça'jaka** (conozcamos nuestros sitios sagrados). Esto hace referencia a las visitas a espacios sagrados dentro de la comunidad que se realizara, resaltando que estos espacios son centros de sabiduría, poder y conocimiento. Así mismo reconociendo su gran aporte espiritual que nos brinda cada uno de ellos para la lucha milenaria que nuestros ancestros nos encomendaron en cada uno de nuestros territorios. Asimismo se pretende conocer su historia para poder agradecer y brindar en su nombre.

Cabe enfatizar que el tema espiritual estará presente en varios momentos, por ejemplo, en el agradecimiento a la tulpá y los sitios de poder con la sagrada hoja de coca y el brindis con la chicha y el chirrincho, de esta manera poder hilar, tejer y practicar cada uno de los conocimientos adquiridos y compartidos en este encuentro.



**Imagen 1.** Ritual de armonización, foto Archivo del Tejido de Comunicación ACIN

La presente contextualización sobre la cosmovisión nasa es tomada de la investigación realizada y publicada por Wilson Finscue Chavaco, año 2009

## LA CREACIÓN DE LA CASA GRANDE.

Cuentan los que saben y dicen que en la tierra cósmica (espacio) existen dos corrientes de viento, más antes, estos vientos corrían y corrían con tal fuerza pero sin rumbo por el espació, en una de esas correrías de pronto los dos se rozaron, los dos vientos eran personas; una era de sexo femenino y otro de sexo masculino. La impresión que se llevaron ambos fue impactante, como queriendo saber del uno al otro. Las dos corrientes de viento se arremolinaron formando un gran círculo como entre una danza, cuando se cansaron de arremolinarse e hicieron un pare. La mujer viento tenía anaco, su cinto asegurada con chumbe (faja) adornado de múltiples figuras además de su cinto resaltaba una vara que en la punta tenía asegurada un manojo de lana del cual ella hilaba e hilaba, era su vara de mando. El hombre viento con ruana negra y pantalón que le daba hasta los tobillos, con sombrero de pindo (hoja de caña brava), con los pies descalzo, en la mano izquierda portaba una vara de mando de oro. Los dos se pararon de extremo a extremo, se dieron una media mirada y sus rostros inmediatamente clavaron sus ojos hacia abajo. Desde esta posición se preguntaron quiénes eran, la mujer habló y dijo: mi nombre es **Uma** y soy la mujer que teje la vida, el hombre a su vez dijo: yo soy **Tay** el hombre que construye vida. Ya con confianza se dijeron que era importante conocer y socializar los saberes de los dos, es decir, la mujer vio la necesidad de saber cosas del hombre y el hombre saber cosas de la mujer, luego de esta plática por un buen rato, ambos se interrogaron en sentido que la fusión de conocimientos potencializa más conocimiento, ¿pero con quien



más compartiremos estas sabidurías? La necesidad era evidente, Uma y Tay formaron pareja.



Imagen 2. Uma y tay

Así cuentan nuestros mayores que Uma y Tay nos dieron la vida. Uma es nuestra bisabuela y Tay nuestro bisabuelo, Ellos son marido y mujer que vivían rodeados de sus hijos que ya existíamos pero todos éramos espíritus. En ese entonces ninguno teníamos cuerpo material Taafxi: sek “sol”, a’te “luna” y a’ “estrella”, son los hijos mayores que hasta el sol de hoy viven en el espacio cósmico.

Cuando éramos **Taafxi** espíritu (viento), energía y movimiento, nos chocábamos los unos con los otros nos hacíamos daño, fue todo un caos. Entonces era necesario buscar una solución, fue así como sus hijos tuvimos que recurrir a nuestros Nehwe “padres principales los progenitores” Uma y Tay. Inmediatamente ellos atendieron nuestra petición y nos dieron la orden para que se den los cuerpos materiales **Çxifxi**, así fue como sus espíritus tomaron cada especie su forma y resultó como cuando el grano de frijol se le saca de la vaina, pues la semilla lleva consigo su centro que es su corazón



Imagen 3. Formación del universo



Todos los Nasa que son la infinidad de seres y especies que hay en la tierra se emocionaron muchísimo, hubo mucha algarabía y de contentos se volvieron insoportables, cada especie se agruparon los grandes, los chicos, los medianos, los más pequeños y menudos, todos pretendían su espacio pero los grandes le agredían a los pequeños, había egoísmo. En una palabra el desorden continuó.

Se hizo necesaria una casa grande para aquellos seres, Uma y Tay estaban enfadados por el mal comportamiento. Esta situación motivó al primer regaño de los **Nehwe** y les reprocharon diciendo: ustedes son hermanos criados en un mismo seno, de modo que no hay motivo para que pasen peleándose; diciendo esto agitaron su huaraca lanzando por los aires, destellando infinidad de lenguas de fuego, al instante muchos de sus hijos quedaron petrificados en la misma posición en que se hallaba cada uno.

La vida continuó así los Nasa de nuevo pidieron de nuestros Nehwe conmovier el corazón, solicitaron que envíen más hermanos que nos guíen y ordenen para lograr mejor convivencia. Los Nehwe, en respuesta enviaron a los **Ksxa'w** que son espíritus que desde antes ya se hallaban allí estos son pareja. Hay Ksxa'w masculino y femenino, ellos representan el espíritu de la noche y llegó la noche pero a su vez se sintieron solos, tuvieron que demandar de los Nehwe por lo que hacía falta tener dxi'p la complementariedad. Entonces llegaron los **Í'khwe'sx**, también sucedió en pareja, los cuales representan el espíritu del día y llegó el espíritu del día. Estos son los personajes enviados por Uma y Tay tanto Ksxa'w como Í'khwe'sx. Por existir en pareja hembra y macho tenemos hoy infinidad de noche e infinidad de día, ellos así se reproducen.

Í'khwe'sx y Ksxa'w hicieron

las veces de consejeros y ellos hasta hoy son los voceros de los Nehwe “nuestros creadores”. Í'khwe'sx y Ksxa'w nos dijeron: “nosotros, aquí todos somos hermanos, comportémonos bien de lo contrario enfadaríamos el corazón de nuestros Nehwe”. Los Nasa de ese entonces algunos hicieron caso omiso, otros seguían haciendo las cosas cada uno por su lado, haciendo el desorden. Uma y Tay llevaban en cuenta de todo lo que pasaba, no soportaron más y hablaron fuerte, tomando la vara de mando en la mano, un Nehwe elevó su voz y al instante todo se estremeció, su voz era como huracán, los que se hallaban escuchando de cerca por poco quedaron sordos, hasta los seres que se encontraban en lugares más apartados lo escucharon, Nehwe se dirigía y picaba con su vara en el piso, entre tanto todo se movía, dijo: ¡Ah! ustedes no parecen ser mi gente. Ustedes me dan vergüenza, miren cómo se comportan, miren como se pisan los corazones. Ahora, si quieren tener una casa deben abrazarse, deben quererse. Ahora, van a formar una casa grande y yo estaré pendiente de todo porque la casa es una sola para todos. Por más que se oculten en los más recónditos



lugares nosotros los estamos mirando. Inmediatamente todos los seres se abrazaron hasta formar una sola masa, como un solo puño y así se formó **kiwe** la “tierra”, la casa de todos. Kiwe la mujer.



Imagen 4. El nevado - Nxadx

Por efecto de la presión del abrazo, de la tierra empezó a brotar agua y sangre. En esa medida la tierra se fue consolidando, el agua y la sangre iban secando y embelleciéndose, se fue cubriéndose como de un manto verde, el agua parecía sumergirse en el mismo cuerpo, la tierra cada vez se hacía mas joven, cada vez más bella. Conforme se desaparecía el agua se fueron formando los picos de las altas montañas, sus peñascos, su cuerpo cada vez se maduraba.

Cuando la tierra estuvo lista para ser fecundada. En sus entrañas ella sentía enorme deseo de parir, ya escuchaba hasta el bullicio de sus hijos, pero sola no podía parir porque la tierra joven todavía no tenía marido. Por fin solicitó un pareja a Uma y Tay a sus Nehwe. Y estos eligieron a **Sek Taki**- para su pareja y este joven sol les aceptó, al igual él, ya era joven con capacidad no solo de fecundar si no de trabajo en diversos oficios. Para empezar el sol tomó el camino en dirección hacia la tierra. La tierra vivía atenta esperando una encuentro en alguna visita. Efectivamente un día resultó que desde lejos se avanzaba la venida de un joven el sol, fijó sus ojos paso a paso asegurándose que el caminar se realizaba hacia ella sin vacilación, momento a momento la tierra percibía su calor, ella lo esperaba con ansiedad y pensaba que su cuerpo internamente estaba preparado y fértil. En fin, ella tenía elementos serios para sentirse íntegramente mujeDefinitivamente eso se realizó y la tierra y el sol se sintieron muy felices con el encuentro. Ambos empezaron a embellecer y a perfeccionarse, adornar sus orejas, ordenar la cabeza, a limpiar sus axilas e ingle, valorar sus cuerpos, perfilar la espalda, enderezar el cuello, cuidar la cara, flexibilizar los dedos, destensionar los puños, aflojar las rodillas, los músculos y los pies. Desde entonces, la tierra se formó con todas sus formas geográficas de hoy, empezó a parir y a parir **Nasa** (entiéndase a todas las especies como habitantes y hermano del globo terráqueo).



**Imagen 5. Minga Nasa**

Así de la tierra nacieron infinidad de hijos, cada especie con su cuerpo diferente. Cada quien con su lengua, corazón (sentimiento) y habilidad especial para vivir, cada uno de los hijos tomó un espacio conveniente de acuerdo a sus condiciones de vida, cada especie guardó su relación con los demás y con su madre. La tierra al verse rodeada de tantos hijos les aconsejó:

Cada uno de ustedes son hijos míos y ahora tienen su sitio para que lo vivan, no olviden ustedes que son criados con el mismo seno, ustedes están prendidos de mí, prendidos del mismo cordón umbilical. Continuó diciendo: Todos los que vivan en mi cabeza (montañas) deben ser muy ordenados, deben ser capaces de reflejar luz como el sol en su corazón, ser muy armónicos porque sin esto moriré de pena y después morirán ustedes. Mi cabeza es muy importante porque allí reposa la esencia de mi pensamiento, el de sus abuelos; si ustedes no cuidan de ello todo se acabará, porque allí se encuentran los nevados, los volcanes, las lagunas por donde respiro.

Dicen que las personas que entraron a vivir en la casa grande empezaron a caminar y caminar por todas partes y esto trajo consigo otras consecuencias porque algunos seres inconscientemente ocupaban los espacios de los demás y se cruzaban sin permiso incomodando a los propios y eso, es un problema. En muchos sitios y en muchas ocasiones se enfrentaron; no oían los llamados de atención de los hermanos afectados. Unos, sin tener en cuenta

el consejo de la madre se fueron a pelear en la montaña (cabeza de la tierra). Ella miró con mucho dolor lo que sucedía y se comunicó con Tay lo acontecido. Los Nehwe hablaron y la tierra se movió, todos los vivientes se despertaron pensando cada quien con su palabra, y dijo: Ustedes siendo mis hijos (nietos) se comportan muy indecentes con mi palabra. Si siguen así su madre kiwe un día se cansará de ustedes, les dará la vuelta la cara para no verlos y ustedes se quedarán a su espalda, nadie los mirará, nadie



les dará de su seno. No recibirán cariño ni consejos y por su mal comportamiento se quedarán solos y hasta morirán, ¿pues quien se hace daño?

Y replicó Kiwe:

Yo soy kiwe la hija de Uma y Tay, ellos me formaron para que yo me encargara de ustedes, yo sufro cuando ustedes sufren, también miro la casa con mucho cariño cuando Y prosiguió diciendo:

ustedes me miran con cariño. Yo soy la que le sopla la cara para que mis hijos se refresquen. Soy la que suda para que no les falte agua para la sed. Soy la que mira con los ojos de mi parejo el Sek Taki y por él guardo su calor para ustedes. Todo lo que hay en mi cuerpo es de ustedes, sin embargo, no deben dejar que nadie me lastime ni nadie me acabe, porque solo entre todos somos fuertes y los trabajos resultan mejor.



**Imagen 6** sol, tierra y luna

Cuando vayan a tomar de mi seno miren la luna que también es mi hermana. Muchas veces me siento enferma, de mis senos en lugar de leche brotará sangre, entonces ustedes ya no tendrán más comida, no podrán vivir conmigo. Todo esto puede pasar cuando ustedes se alejen de mi memoria. A veces yo regaño, pero ese es mi consejo, yo los acojo a todos por igual. Son muchos hijos, cada uno de ustedes se comportan distintos fríos o calientes, otros dulces, picantes, blandos, ácidos, blancos, rojos, colorados, largos, tiernos, pequeños, lentos, ágiles, fuertes, risueños, negros, pensantes, todos hablan y actúan libremente, así debe permanecer siempre.



Cuando necesiten de mi ayuda deben mirar por mi Thâ´ busx, llevar la coquita, los remedios y la chicha, para hacer sus pagamentos a nuestros Nehwe. Mas después nacerán los Thê´ wala que serán nietos de Nehwe, por eso ellos tiene su espacio en el pie derecho de Nehwe, ellos son los únicos que pueden hacer el Peweçxa´jnxi-que es la ejecución del rito, pueden comunicarse con nuestras deidades. Cuando hagan el rito pongan atención que Pa´ksxa´w les enseñará a través del sueño. Así nos dejó advirtiendo kiwe.



**Imagen 7.** Vivienda indígena del pueblo nasa.

La vida de la naciente pareja prosiguió su curso, entre tanto el cuerpo del joven sol maduraba al mismo ritmo. Sin embargo más tarde se presentaron algunos inconvenientes. En la formación del sol el calor cada vez se hacía más fuerte y se presentó el daño en la vida de la pareja. Pues, muchos de los hijos que habían nacido por acercarse para acariciar a su padre sol resultaban quemados. La madre tierra muy extenuada y conmovida por los sucesos graves y recurrentes decidió que su esposo el sol más bien tome distancia. Entre tanto el sol le había confiado tanto afecto a kiwe y a sus hijos. Confundido, no podía aceptar tamaña decisión. Intervinieron los hijos mayores en favor de sus hermanos menores muertos y en contra de la voluntad de su padre el sol.

Kiwe consideró ya suficientes hijos y capaces de multiplicarse. Reiterando, los hijos mayores tomaron al sol, lo amordazaron y lo transportaron a su espacio inicial. Allá en el alto en la tierra de los Nehwe, los hijos cavaron

un hueco, colocándolo sentado, le sobrepusieron una inmensa piedra que supuestamente le impediría su escape, pero él rehusando el lecho con mucha fuerza se liberó y retornó donde su amada Kiwe



**Imagen 8.** Sol - sek

Su retorno provocó nuevos problemas, pues, por doquiera que pisaba su paso creaba incendios, todo se quedaba totalmente quemado, estos son los desiertos que hoy encontramos. Esto implicó que la tierra y los hijos buscaran medidas más eficientes de protección. En una rápida reunión en familia acordaron necesario volver a cogerlo. Pero el sol por su parte se enteró de la intención y del plan de la familia, entonces optó por mantenerse muy listo para huir. De todos modos la unión de todos sus hijos permitió aprehenderlo. Sek en su enorme intento de liberarse de las ataduras se partió en dos mitades, de las cuáles en su fuga uno se internó en el seno de la misma kiwe entrando por el camino de la vida (vagina), por eso la tierra en su interior conserva su calor una porción de sol.

La otra mitad fue atada y llevada de nuevo al espacio cósmico. En este entonces el sol ya no volvió a preocuparse, pues ya se dio por realizado la fusión sol - tierra, formando un mismo cuerpo parte femenino y parte masculino. Esto hace una fusión complementaria.

Finalmente el sol cósmico recobra otra vez su cuerpo y ya estaba adulto, el sek insiste en establecer de nuevo su relación de pareja. En este caso se da con A'te la luna, mujer de plata blanca, su cuerpo es frío. En esta relación tuvieron varios hijos la mayoría fueron aves: el kdul "cóndor", el mewêhx ne'jwe'sx "rey de los gallinazos", el mewêhx "gallinazo" propiamente dicho, el uj "águila" y el çelxi'lx "gavilán", que se alimentan de carroña. Pues el gallinazo siendo comisionado por los Nehwe para que fuera a enterarse de la vida de la tierra, éste se encontró con que kiwe estaba en período de menstruación. El gallinazo se distrajo deleitándose de ello, olvidándose del pronto regreso con el mensaje. Entonces los Nehwe en sanción le asignaron la misión de seguir aseando la casa grande por toda la vida.



**Imagen 9.** Sol y luna

### **Procreación del sol y la luna.**

Cuentan lo que saben y dicen, que en especial al Kdul (cóndor). Los Nehwe le indicaron el camino que conecta con el mundo terrestre y la tierra cósmica, además le encomendaron que estuviera pendiente de los comportamientos de las personas del mundo terrestre. Dicen los abuelos que el espíritu del cóndor, en épocas de verano vuela depositando energías negativas, el cual provoca mucho invierno o mucho verano, entonces habrá hambruna y caos.

Los ancianos cuentan que, el cóndor por medio del sueño envió un mensaje a los Nasa, dijo: - en tiempo de cosecha entrado el verano, la comunidad debe realizar los preparatorios para celebrar la fiesta

del **Sakhelu**. - Desde el Sakhelu se me ofrecerá comida para saciar mi hambre también se me ofrecerá chicha para saciar mi sed de la misma manera los Thê' wala ofrecerán remedios para remediar mi enfermedad, - echo esto todos estaremos muy contentos. Dicen los que saben que, el cóndor también replico diciendo - de no hacer caso al llamado - con ira apartaré la luna - con ira apartare el sol - con ira detendré las lluvias, capturaré a las doncellas, toda clase de semilla quedará en mi poder - mi ira será muy fuerte, la calma solo llegará cuando se realice la ceremonia del sakhelu entonces la armonía será para todos.



**Imagen 10.** Lugar de encuentro en el ritual del pueblo nasa. Resguardo indígena de López Adentro, Cauca (2014). Foto Mateo Leguizamón Russi

Teniendo en cuenta la fertilidad de kiwe (tierra), A'te (luna) como la madre del cóndor y segunda mujer de Sek (sol), por medio del sueño le reveló unos consejos de vida:

- a. En todo trabajo que hicieres no olvides mi pensamiento porque es variado.
- b. Hay que escoger debida y oportunamente las semillas.
- c. La menstruación debe ser tratada adecuadamente.
- d. No pasear las labranzas y otros lugares sagrados en estado de menstruación.
- e. Comer ordenadamente.
- f. Seguir las recomendaciones anteriores para parir hijos sanos.

El primero se relaciona con las fases de la luna, por eso debemos sembrar, cosechar en su debido tiempo p.e corte de madera, siembra de maíz, castración de animales, corte de cabello, etc.



En el segundo, en cuanto a selección para garantizar la conservación de las especies. Y oportuna teniendo en cuenta las fases de la luna, el momento del día según la posición del sol (mañana/tarde) y lugar donde se cogen las semillas.

Comer ordenadamente consiste en que existen productos fríos y calientes, a los cuales no los debemos mezclar bruscamente p.e cuando la persona esta afectada por frío no comerá más productos fríos para evitar complicaciones. Cosechar los cultivos desde la periferia en forma circular. Hacer pagamentos respectivos antes y después de las cosechas. Estos pagamentos son de carácter simbólicos, p.e cuando sacrificamos: pavo, ovejo, cerdo, res, debemos brindarles gotas de sangre, pequeña porción de viseras a nuestras deidades situándola en un sitio especial.

El parir, desde el punto de vista del consejo de vida se relaciona con la reproducción en sí, la continuidad de la vida del universo. Así lo recomendó la mamá luna en memoria de Uma y Tay. Por eso, el consejo previo es muy importante antes de la sanción. Para nuestra cultura la luna es la que rige nuestro tiempo y constituye el calendario natural. El estado de período de la tierra es la luna nueva, la lengua Nasa lo expresa diciendo kiwe' âça'a' tierra enferma, en estado de menstruación. En esta razón la selección de las semillas la siembra, la cosecha o aprovechamiento de los recursos cobran sentido p.e el rejo de un becerro sacrificado en menguante resulta más resistente que aquel aprovechado en luna nueva. Las lastimaduras de los huesos se tornan más dolorosos en luna naciente. El maíz sembrado en luna nueva se da en vano e igualmente cuando se cosecha en esta misma fase es más propenso al gorgojo. Pretender seguir describiendo este aspecto desde nuestra cosmovisión y práctica cultural, nos resultaría interminable.



Imagen 11. Maíz / maíz gorgojo



Kiwe continuó pariendo toda clase de gente: minerales como de las más diversas piedras, vegetales como los más chicos y gigantes que viven bajo el agua y fuera del agua, en ese mismo entonces ya nacían los más diversos animales grandes y pequeños, bravos y tiernos, ásperos y suaves, negros y blancos, grises y de mil colores más. Unos volaban otros se arrastraban, muchos caminaban en dos patitas, otros lo hacían en cuatro, otros se trepaban por las ramas de los árboles y todos eran muy felices. Todos disfrutaban del movimiento de la brisa del viento. Unos cantaban, chiflaban, otros gritaban y cada cual lo hacía en lenguas distintas. Así transcurrió la vida por mucho tiempo. Todos crecían y crecían pero sin reproducirse, hasta que llegaron Uma y Tay, diciendo: hemos estado mirando a ustedes que ya están siendo adultos.

Los Nehwe, de manera muy particular hicieron una evaluación e hicieron una propuesta mostrando el cien pies como patrón de los Dones, dijeron: aquel que no esté conforme con su cuerpo esta es la oportunidad de cambiar, de esta manera, algunos cambiaron sus cuerpos enriqueciendo aún más las especies. Algunos cambiaron sus cuerpos por su desobediencia, la torcaza era una viejita que cuando le preguntaban algo decía ûjuu, entonces los Nehwe dijeron: así como respondes hablarás por siempre y así fue. Otros lo hicieron por burleteros, la serpiente al preguntarle que qué quería ser, ella respondió que al menos sería bueno andar arrastrando su vagina, lo dijo por chiste pero así quedó con su nombre Kusxbelx. Por otro lado estaban los que les gustaba mucho el baile. El armadillo era una mujer artesana que por ir a una fiesta tejió de prisa y su anaco le quedó disparejo el tejido, en consecuencia por pereza y fiestera esta persona quedó con el cuerpo que hoy la vemos. Dándose este momento los Nehwe dijeron: su madre kiwe y sek sus padres, están preocupados por ustedes. Mírense entre ustedes, conformen parejas acorde a su especie macho y hembra. Desde ese momento todos consiguieron compañía con el fin de procrear y poblar su especie.

Yu' la mujer agua, hija de la tierra, andaba en busca de un compañero. Al ver que no consiguió decidió que se quedaría en la parte más alta de la montaña, allí se sentó a contemplar sus hermanos y siguió haciendo los tejidos.

Y A' el estrella también andaba atento en busca de una compañera, caminó mucho, por doquiera que pasaba las mujeres ya se hallaban comprometidas. Un día, decidió ir a

observar desde lo más alto de la tierra, aunque se cansó mucho llegó a lo más alto de la cordillera, y por suerte alcanzó a ver en el otro pico de la montaña que se hallaba alguien que parecía ser una mujer. Con mucho sigilo se fue acercándose, poco a poco a la persona que se hallaba y comprobó que efectivamente era mujer, ella se encontraba tejiendo y tejiendo



**Imagen 12.** Mujer indígena tejiendo

A´ pretendía primero apreciarla muy ocultamente sin embargo esta mujer lo sintió, y se agachó. Él quería ver su rostro, pero ella no se dejaba ver, siempre le volteaba la cara hacia otro lado. A´ insistía con ansiedad para mirarla. Yu´ se sintió muy acosada, se levantó y caminó alejándose simulando un rotundo desinterés, a medida que caminaba y caminaba, A´ le observó que por debajo de la planta del pie derecho brotaba agua. Él la siguió muy atentamente. Ella caminó siempre en descenso hasta llegar a una parte donde ya no pudo caminar más, le tocó quedarse sentada y el agua se estancó en su alrededor, tanto hasta que se formó un lago grande, muy grande (el mar). Esa mujer apenas flotaba en el agua. Ante tanta insistencia de A´, por fin la joven cruzó las primeras miradas y atendió las palabras. Se comunicaron brevemente y en medio de la plática, ella preguntó ¿porque me persigues tanto? - le contestó - yo, voy de paso pero quiero hablar con alguien y como no tengo con quien, sencillamente la sigo, más no voy a hacer daño alguno, tenga confianza en mí. Entonces prosiguió la conversa. La mujer de nuevo se atrevió a preguntar ¿tienes compañera? - respondió: no. pero ando buscando una mujer que he soñado - ¿cómo es esa mujer? - él le confió: - hace poco tiempo soñé a una mujer muy hermosa y por lo que recuerdo, ella era la dueña del agua. Al oír esto la mujer se sonrió, se rió a carcajadas, y él no entendía, - ¿por qué? - ¿qué, le pareció gracioso?. Ella se retorció de risa, seguía riéndose insosteniblemente. Por fin le dio la pista, le contó diciendo: - yo, soy Yu´ la mujer “agua”, la que usted ha soñado. A´ le costaba creer. Sin embargo, cautelosamente le dijo: - si usted es la mujer agua, usted es la mujer que ha de ser mi compañera. Ella cambió, se puso seria. - dijo: - no, no puede ser. A´ le interpeló - mi corazón me dice que sí, mis sueños siempre me han comprobado en la vida. En este momento estoy muy seguro de tu imagen, mi vida es contigo. Yu´ se



inquietó, se sonrió, pregunto: - fuera de alcanzarme en mi camino, usted de donde es, que no te conozco? - pues, soy de la otra tierra del espacio de sek, me llamo A´ estrella, nosotros siempre nos mantenemos en rededor de ustedes. Yo, sí quería encontrar para compañera mía una mujer muy tejedora de todo, como tú. Yu´ se mantuvo con su mirada muy profunda en el suelo donde ponemos nuestros pies, como pensando con los dos pies en la tierra, ella muy silenciosa escuchó todo esto y haciendo remembranza de un sueño que en días recientes había tenido: soñé que me encontraba estrenando un sombreo - eso es buen sueño - es para conseguir parejo. Dicen los mayores que cuentan - se sonrió, giró la vista lentamente hacia la salida del sol, que, alzó la cara, miró a A´, como demostrando aceptación, ella cuidadosamente le miró las manos como preguntando si son callosas como manos de real hombre trabajador, dijo: - y si yo no alcanzo atender íntegramente tus gustos, ayudar en tus trabajos, que no sea para pasarnos en peleas, hacer pasar vergüenza y tristeza a mis padres; los Nehwe no gustan nada de eso en la familia. Yo no quisiera enfadar a ellos.

Una vez asegurado esto, dicen los que nos cuentan, se fueron a vivir en la cima de la montaña, es decir, Yu´ y A´ regresaron al sitio del encuentro inicial. Por eso en las montañas hay lagunas y son casa, sagradas. Después de que el padre estrella insertara una de sus puntas en el cuerpo de la madre agua, ella quedó embarazada. A Yu´, ya le llegó la hora de parir, en Nasa yuwe se dice Yu´a´ duuk, que se dio “parto del agua”, ella empezó a pujar durísimo, soltó mucha agua, y en medio de la creciente del agua venia un niño, y este niño era Nasa varoncito. Dicen que luego nació una Nasa, mujer, fue toda una familia bien numerosa. Por

eso los Nasa somos yu´ luucx “hijos del agua” y debemos ser numerosos en la familia.



**Imagen 13.** Fecundación del agua y la estrella



Nuestros mayores cuentan que las lagunas son las parejas de las estrellas, por eso en invierno se presentan las crecientes simbolizando el parto de yu'. De esta manera se fue aumentando la gente Nasa. Los hijos de las estrellas forman familia con hijos de agua nacidos en otras montañas, manteniendo la distancia de parentesco, además los nombres fueron asociados con los elementos de la naturaleza como animales, plantas, astros, fenómenos, espíritus y acontecimientos, estados y procesos.

**Imagen 14.** Familia nasa

A continuación les presentamos algunos conceptos básicos dentro de la cosmovisión en nasa yuwe a tener en cuenta, expuestos por el mayor Alirio Andela.

**ÛUSDXI'J** Æçx we'sxa' wala ûuski'pçxa pawesehwa ji'pne'thakaw yaçka thê' yuwes majîwêeçxa ki'tx khada'nha we'we ew isasa's. naa jwedtxi atxahteyu' wala ûusdxiju ûus weçejuy yahkxçxa ne'ta kaaphthûse'je', naawe'wenxiitx txançxaja' theguka:

Nasa fxi'zenxite' yaçkawe'sx yu'txpejeççxa' na'jî'tx:

Ûus yahkxçxa mfxi'ze, ûus yahkxçxa mwe'we, ûusyahkxçxa mdxija', ûusdxina u'phçxak u'h, ûuste akayunu'pgu we'we. Maayuwe yuupa ûusuh çehkku kasehje' txãapa'ka ûusatxahya' u'pthaw. Kwete atxahçxa we'weçxa' nawetx we'we, kuseûus, çxidaûus, ûuse'se, ûskwe' wejxaçxa', nasa' wejxaçxa', naapa'kane'ta ûusuh pukithçxa we'we.

**EEHTHEGU** Yaçkawe'sxa' wala jiiyu'neta we'weya' kha'daçxah çehk ma'jiwêeçxa', **EH** naa yuwe' wala mhiitewe'sxna, kiwephewu'nha, uhyapaçxa' uphna, yu'ce phuphna, tahtx ki' wee suwkameen eja's we'wete' fxiwtxik ya'ksusu', kutx, us, âpas, alpes, peethe, uskith, us tapla, mawêsaatxpa naanxu' waç walate mjinxitxtxi txê'jî'.



**THEGU**, fxiwtxi thegna çxibxmeetepa, uhçxa' thegna tadxi'k, buçxate uyya', buçxanximeete ki' kasxixnrite' pa'thahya', maa fxiw yuhtxpa nvxithmeek thegu', buçxaça walaana kahphkaç, theçxa jxuka ûhdxte phkhakçxatx jxawu' teeçx a'kafxtewe'sxa's.

**ATXAH** Naayuweyu' uynximeesa's, jiyunximesa's, kpatxnximesa's kiiçhuna, pesayna, spaayna, paakayna, pekû'jnha fi'zenxiisana: ûus atxahna, pilyak atxahna, wejxayak atxahna, ksxawyak atxahna, ptaz atxahna, awe atxahna, we'wennxis atxahna, fi'zenxis atxahna ewatxahna.

**KI'S** Fxi'ze yuwete' wejxa ustxina txãawê'sxyak phkakhena fxizenxina atesawe'sxyakh, kteykteyyuuna naatxa kteyyummeçxathaw âça'na, meeçxa' kãaçana, knxusuhnha fxi'ze, naatxi wala atxajwa' usa' ki's yuwete, ki'swejxate. Ayte mazçxaapa kxsuswêjê'th, nega's, âwã's, u'yptaz, uuphta'z, î'khçã' ki'sna, âçaã's kaaki'suhna' kaaçxavxi'nha wala usta' ki'yuwete.

**NEES** Nayuweyu' wala âhsaatewe'sxa' nasapwesxte, ksxawwejxate, tatxwejxate vxiçakewejxate, kiwe wejxate, vxite' a'te, sek, ã', txãwê'sxpa neessaata, vxite' neessa' klxuum, Çxiwê'th, fxthûus, wejxa, êekathê', naayuwetx jtxxhiibu ji'pthaw âtãatejijyuya'.

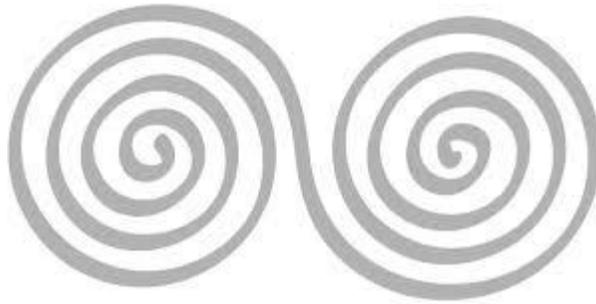
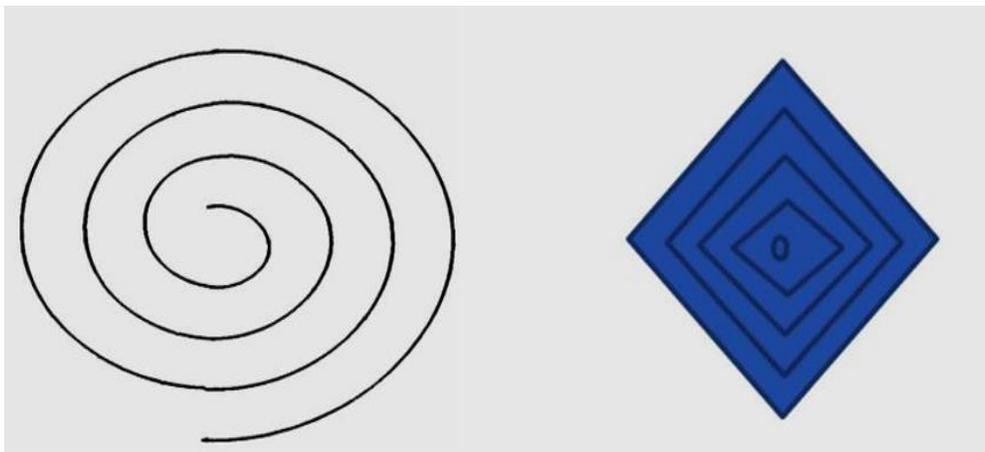


**Imagen 15.** Refrescamiento de bastones, lagua Silvia cauca. Archivo fotografico Braulio yacuechime



## ACTIVIDADES

- ❖ Recibimiento del personal a participar con el fresco de pantas medicinales
- ❖ Conversa y Brindis alrededor de tulpa
- ❖ Salida pedagógica, visita algunos sitios sagrados de la comunidad de cabuyo
- ❖ Compartir e intercambio de conocimientos frente a la cosmovisión nasa desde sus conceptos y experiencias alrededor de la tulpa.





## PROGRAMACIÓN DE ENCUENTROS PARA LA LÍNEA DE CAPACITACIÓN EN COSMOVISIÓN NASA

PRIMER DÍA (JUEVES 22 Marzo 2018)				
HORA	ACTIVIDAD	TIEMPO	RECURSOS Y/O INSUMOS	RESPONSABLE Y TALLERISTA
7:30 – 8:00 AM.	Desayuno	30 Minutos	Según minuto	
8:00 – 8.30 AM.	Pagamento espiritual	30 Minutos	Chancuco, chicha y leña para las tulpas y el fogón	Equipo sociocultural
8:30 – 9:00 AM.	Introducción y actos protocolarios	30 Minutos	Equipo de sonido	Equipo sociocultural
9:00 – 10:30 PM	Presentación del video proceso político organizativo y	72 minutos	Video ven, computador, extensión, fables	Equipo sociocultural
10:30 -10:45 AM	Refrigerio	15 minutos		
10:45 -12:00 PM	Análisis y debate sobre el video	1 hora y media		Equipo sociocultural
12:00 – 01:00 PM.	Almuerzo y descanso	1 hora		
01:00 – 5:00 PM.	Visita al sitio sagrado kweth luuḡx	4 hora	Chicha, chirrincho, coca médico tradicional de la comunidad	Equipo sociocultural
5:00 PM.	Comida	1 hora		
SEGUNDO DÍA (VIERNES 23 MARZO 2018)				
7:30 – 8:00 AM.	Desayuno	30 Minutos		
8:00 – 8.15 AM.	Himno Nal. Nasa mem	15 Minutos		
8:15 – 10:00 AM.	Tema: origen del pueblo nasa	1 hora y 45 Minutos		Mayor kenedy Tumbo
10:00 –10:15 AM.	Refrigerio			
10:15 – 12:30	Continuación del tema origen del pueblo nasa	1 hora y 45 minutos		Mayor kenedy Tumbo
12:30 – 2:00 PM.	Almuerzo y descanso	1 hora y 30 minutos		
2:00 – 4:30 PM.	Conceptualización de la cosmovisión y su estructura desde el conocimiento de los participantes	2 horas		Mayor kenedy Tumbo



4:30 – 5:00 PM.	Comida			
-----------------	--------	--	--	--

<b>TERCER DÍA (SABADO 24 MARZO 2018)</b>				
7:30 – 8:00 AM.	Desayuno	30 Minutos		
8:00 – 8.15 AM.	Himno: Canto a Benjamín Dindicue	15 Minutos		
8:15 – 10:00 AM.	Tema: instrucción sobre el significado de Eeh thegu	1 hora y 45 Minutos		Mayor Laureano campo y Alirio Ándela
10:00 –10:15 AM.	Refrigerio	15 Minutos		
10:15 – 12:30	Intercambio de conocimientos frente al tema de Eehthegu, por parte de cada uno de los participantes	1 hora y 45 minutos		Equipo sociocultural
12:30 – 2:00 PM.	Almuerzo y descanso	1 hora y 30 minutos		
2:00 – 3:00 PM.	Tema: instrucción al significado de ki's wejxa y nees wejxa	1 hora		Equipo socio cultural
3:00 – 4:00 PM.	Plenaria, conclusiones, compromisos, evaluación y cierre del módulo 1.	1 hora		Equipo socio cultural
4:00 – 4:30 PM.	Despedida y Comida	30 minutos		



## Recursos

ITEM	DESCRIPCIÓN	CANT	UNIDAD
<b>Insumos medicinales</b>			
1	Coca tostada	2	Libra
2	Chancuco	5	Litros
3	Chicha	20	Litros
4	Chicha de maíz	20	Litros
<b>Papelería</b>			
1	Marcadores permanentes de color surtido	2	Caja
2	Marcador acrílico de color surtido	4	unidades
3	Papel periódico	12	Pliegos
4	Cinta de enmascarar mediana	1	Rollo
5	Hojas de resma	1	paquete
6	Borrador de marcador acrílico	1	Unidad
7	Grabadora de voz	1	Unidad



## RESULTADOS ESPERADOS

- ◆ Dar a conocer y concientizar a los dinamizadores sobre la cosmovisión indígena nasa, asimismo que haya divulgación por parte de cada participante de estos temas en espacios sociales, culturales y académicos.
- ◆ Vivenciar aspectos que conlleven al fortalecimiento, pervivencia y resistencia de la cosmovisión nasa.



**Imagen 16.** Madre Tierra



## BIBLIOGRAFÍA

© <http://wilsonfinscue.blogspot.com.co/2009/01/cosmovisi-nasa.html>

### FUENTE DE IMÁGENES:

- ❖ Foto portada: <https://www.pinterest.es/pin/599752875345942652/>
- ❖ Imagen 1. <http://anterior.nasaacin.org/index.php/informativo-nasaacin/nuestra-palabra-kueta-susuza-2013/7937-%E2%80%9Cescribir-sobre-pueblos-ind%C3%ADgenas-no-es-abordarlo-desde-la-%C3%B3ptica-occidental-porque-para-ellos-una-piedra-no-es-una-piedra%E2%80%9D>
- ❖ Imagen 2 <http://atyuweewsa.blogspot.com.co/>
- ❖ Imagen 3 <https://www.pinterest.es/pin/502151427180302833/>
- ❖ Imagen 4 <https://imagenesdepaisajess.com/colombianos/>
- ❖ Imagen 6 <https://www.pinterest.es/pin/383931936963340817/>
- ❖ Imagen 7. <https://notiindigena.wordpress.com/2013/05/09/colombia-arte-para-transmitir-armonia-y-resistencia/vivienda-indigena-del-pueblo-nasa-1/>
- ❖ Imagen 8 <http://reportenoreste.com/2015/07/27/recomiendan-evitar-exponerse-por-largo-periodo-bajo-rayos-del-sol/>
- ❖ Imagen 9 <http://elmagicodespertardelossentidos.blogspot.com.co/2015/09/la-leyenda-del-sol-y-la-luna.html>
- ❖ Imagen 10 <http://www.revistacredencial.com/credencial/historia/temas/ritual-mayor-del-pueblo-nasa-saakhelu-nejwesx>
- ❖ Imagen 11 <https://www.flickr.com/photos/leiranaphotobully/31781349503/>
- ❖ Imagen 12 <https://www.pinterest.es/pin/326229566743764410/>
- ❖ Imagen 13 <https://www.youtube.com/watch?v=3ouODWnSye8>
- ❖ Imagen 14 <https://desinformemonos.org/colombia-la-pelea-de-los-nasas-con-las-petroleras/>
- ❖ Imagen 15 archivo fotográfico Braulio yacuechime
- ❖ Imagen 16 <https://www.pinterest.es/pin/599752875345942652/>